

Informace školní jídelny 1.ZŠ k obědům 2024/25

Інформація про шкільну їдальню 1. ZŠ для обідів 2024/25

mail: sigmundovakv@zs1.plzen-edu.cz, 378 028 240, 724 306 451 Po-Pá 6:00 – 14:00

- Otevírací doba pokladny (ve vyučující dny) – pondělí 7:00 - 8:30
години роботи каси (у навчальні дні) úterý 11:15 – 14:00
čtvrtek 11:15 – 14:00

- Odhlašování obědů lze pouze telefonicky, nepište SMS ani e-mailly.

Обіди можна скасувати лише по телефону, не пишіть СМС чи електронною поштою.
Při nemoci, pokud to půjde, odhlašujte na 2 – 3 dny, neodhlašujte den po dni každý den!

Якщо ви захворіли, виходьте з системи на 2-3 дні, якщо це можливо,
не виходьте день за днем щодня!

Oběd na daný den se odhlašuje telefonicky nejpozději do 14.00 den předem!

Обід у вказаний день необхідно відмінити по телефону не пізніше 14:00 напередодні!

Obědy na ostatní dny lze odhlásit přes www.strava.cz

Обіди в інші дні можна скасувати через www.strava.cz

- Odhlášky obědů na hromadné akce školy – zajišťují učitelé, rodiče neodhlašují obědy jednotlivě.

Оформлення обідів на масові шкільні заходи - вчителі забезпечують,
батьки обіди індивідуально не виписують.

- Čipy – děti musí mít čip (plzeňskou kartu), pokud čip zapomenou musí – znát heslo, které jste dostali ze školní jídelny ke stravě www.strava.cz – toto heslo slouží k vyzvednutí náhradní stravenky v boxech u jídelny.

Чіпи – діти повинні мати чіп (Plsen card), якщо вони забули чіп, вони повинні - знати пароль, який ви отримали від шкільної їдальні для харчування www.strava.cz – цей пароль використовується для отримання талона на заміну їжі в ящиках біля їдальні.

Nově podle GDPR školní jídelna nemá přístup k Vaším změněným heslům, a proto nemůže toto heslo žákům ani rodičům sdělit. Pokud jste heslo zapomněli, školní jídelna může Vaše heslo vyresetovat a přidělit Vám nové.

Нещодавно, відповідно до GDPR, шкільна їдальня не має доступу до ваших змінених паролів і тому не може повідомити цей пароль учням або батькам. Якщо ви забули свій пароль, шкільна їдальня може скинути ваш пароль і призначити вам новий.

Změníte-li heslo, nedávejte žádné složité, použijte pouze číslice a písmena bez háček a čárek (max. 4), aby si ho děti zapamatovaly a při tisknutí náhradní stravenky měly heslo, co nejrychleji zadané. Heslo musí znát děti nazpaměť.

Якщо ви змінюєте пароль, не давайте складний, використовуйте тільки цифри і літери без гачків і тире (макс. 4), щоб діти запам'ятали його і при роздрукуванні талона на заміну харчування їм максимально швидко ввели пароль якомога. Діти повинні знати пароль напам'ять.

Rodiče dětí, které chodí do družiny nahlásí heslo do družin, aby si děti mohli vytisknout náhradní stravenku, pokud zapomenou čip.

Батьки дітей, які ходять у садок, повідомляють пароль у садок, щоб діти могли роздрукувати талон на заміну харчування, якщо вони забудуть чіп.

Jiný výdej obědu není možný, buď čip (plzeňská karta) nebo náhradní stravenka vytisknutá v boxu.

Жодна інша доставка обіду неможлива, чи чіп (картка Pilsen), чи талон на заміну їжі, надрукований у коробці.

➤ Změna obědu je možná pouze přes www.strava.cz – lze změnit na celý měsíc, obědy nelze měnit telefonicky.

Обід можна змінити лише через www.strava.cz - можна змінити на цілий місяць, обіди неможливо змінити по телефону.

➤ Věnujte pozornost objednávání obědů – vybírat, co děti opravdu jí, aby jídlo zbytečně nevracely.

Звертайте увагу при замовленні обідів – вибирайте те, що діти дійсно їдять, щоб вони не повертали їжу без потреби.

➤ Obědy jí žáci ve školní jídelně dle řádu ŠJ, vyzvednutí obědu s sebou je možné pouze 1. den nemoci, ostatní dny musí být obědy odhlášené. Obědy 1. den nemoci se vyzvedávají ve výdejně pro cizí strávnicky – ne na jídelně!!! (11.15 -13.00).

Учні обідають у шкільній їдальні відповідно до правил ŠJ, брати обід із собою можна лише в 1-й день хвороби, в інші дні обіди необхідно виписувати. Обіди в 1-й день хвороби забираються в їдальні для іноземців – не в кафетерії!!! (11.15 -13.00).

➤ Sledujte stránky na webu 1. ZŠ – školní jídelna, jsou tam důležité informace průběžně během celého roku, informace rodičům posílá ŠJ i přes školu online.

Слідкуйте за сторінками на веб-сайті 1. ZŠ – шкільна їдальня, тут важлива інформація постійно протягом року, інформація також надсилається батькам онлайн через школу.

➤ Nahlašte do školní jídelny jakoukoli změnu – změna účtu, emailu, telefonu, odchod žáka na jinou školu (ne 9. třídy) apod.

Повідомляйте про будь-які зміни в шкільній їдальні - зміна облікового запису, електронної пошти, телефону, відхід учня в іншу школу (не 9 клас) тощо.

➤ Nevyzvedávejte obědy, pokud jste covid pozitivní – děkujeme.

Будь ласка, не забирайте обіди, якщо ви ковід-позитивні – дякую.

➤ Prosíme rodiče nevstupujte do prostor školní jídelny.

Батьки, будь ласка, не заходите до шкільної їдальні.

Děkuji Sigmundová, vedoucí ŠJ / Дякую, Sigmundová, голова ŠJ

Informace ke stravování pro nové žáky – během školního roku

Інформація про харчування нових учнів – протягом навчального року

Přihlášení ke stravování je možné během celého školního roku.

Запис на харчування можливий протягом усього навчального року.

Vyplněnou a podepsanou přihlášku je nutno odevzdat osobně **v pokladně ŠJ v provozní době pokladny viz webové stránky.**

Заповнену та підписану анкету необхідно подати особисто в касу ŠJ у години роботи квиткової каси, див. веб-сайт.

Přihlášku si můžete vytisknout z webových stránek nebo vyzvednout v pokladně ŠJ.

Анкету можна роздрукувати з сайту або забрати в касі ŠJ.

Dle řádu ŠJ lze obědy pro žáky platit pouze inkasem. Pokud chcete platit obědy hotově nebo sami převodem z účtu, musíte do školní jídelny nahlásit **Vaše číslo účtu**, VS Vám bude přidělen při odevzdání přihlášky.

Згідно з правилами ŠJ, обіди для учнів можна оплачувати лише прямим дебетом.

Якщо ви бажаєте самостійно оплачувати обіди готівкою або безготівковим розрахунком, необхідно повідомити свій номер рахунку в шкільну їдальню, ВС буде присвоєно вам при подачі заявки.

Platba za obědy musí být vždy poslána ke konci měsíce na následující měsíc, **aby k 1. dni byly obědy pro žáka přihlášeny. Doporučujeme platbu poslat nejpozději do 26. dne v měsíci.**

Оплата за обіди завжди повинна бути відправлена в кінці місяця за наступний місяць, щоб обіди для учня були зареєстровані на 1 число.

Рекомендуємо відправляти платіж не пізніше 26 числа поточного місяця.

Platba na měsíc je násobkem vyučovacích dní a ceny oběda.

Оплата за місяць кратна навчальним дням і вартості обіду.

Na webových stránkách ŠJ je vždy na každý měsíc uveden rozpis stravného.

На веб-сайті ŠJ завжди є розбивка компенсації на харчування за кожен місяць.

K výdeji obědů je důležitý čip (plzeňská karta). Musí se aktivovat v pokladně ŠJ.

Для роздачі обідів важливий чіп (Pilsen card). Його необхідно активувати в касі ŠJ.

Čip si koupíte v pokladně a stojí 12,- Kč. Je nevratný. **Je důležité, aby rodiče dohlédli na nošení čipů a karet.**

Чіп можна придбати в касі, він коштує 12 чеських крон. Це необоротно.

Важливо, щоб батьки контролювали носіння чіпів і карток.

Při registraci přihlášky dostanete přihlašovací údaje pro objednávání stravy přes internet (www.strava.cz).

Коли ви зареєструєте свою заявку, ви отримаєте дані для входу для замовлення їжі через Інтернет (www.strava.cz).

Heslo, které dostanete k přihlášení do systému, slouží zároveň jako heslo, pokud si žák zapomene čip nebo plzeňskou kartu. **V chodbě ŠJ jsou dva boxy, kde je možné si stravenku vytisknout.** Proto heslo sdělte dítěti, u dětí navštěvujících družinu, heslo napište do školního diáře.

Пароль, який ви отримуєте для входу в систему, також служить паролем, якщо студент забуде чіп або картку Pilsen. У коридорі ŠJ є дві скриньки, де можна роздрукувати талон на харчування.

Тому скажіть дитині пароль. для дітей, які відвідують гурток, записати пароль у шкільний щоденник. Heslo můžete změnit, nejlépe na 4 čísla, které si dítě snadno zapamatuje. Heslo musí znát děti nazpaměť.

Можна змінити пароль, бажано на 4 цифри, які дитина легко запам'ятає.

Діти повинні знати пароль напам'ять.

Obědy lze vyzvednout pouze s čipem nebo vytištěnou náhradní stravenkou.

Обіди можна отримати лише за наявності чіпа або роздрукованого квитка на заміну їжі.

Nárok na dotovanou stravu mají žáci, dle § 122 odst. 2 zákona č. 561/2004 Sb., po dobu pobytu ve škole, tj. ve dnech, kdy se účastní vyučování. Za dotovanou cenu si mohou vyzvednout oběd pouze 1. den nemoci, pokud ho nestihnou odhlásit. V ostatních dnech, je zákonný zástupce povinný oběd odhlásit.

Відповідно до § 122, абзац 2 Закону № 561/2004 Coll., учні мають право на пільгове харчування протягом усього часу перебування в школі, тобто в ті дні, коли вони відвідують заняття.

За субсидованою ціною обід можуть забрати лише в 1-й день хвороби, якщо не встигнуть його скасувати. В інші дні законний представник зобов'язаний відмовитися від обіду.

Žák je povinen obědy konzumovat na jídelně, nemůže si je odebírat s sebou viz řád ŠJ.

Студент зобов'язаний обідати в їдальні, він не може брати його з собою, дивіться правила ŠJ.

V době distanční výuky mají žáci nárok na dotovaný oběd. Obědy jsou v té době přihlášeny, pokud je nebudete chtít odebírat, musíte si je sami odhlásit.

Під час дистанційного навчання студенти мають право на пільговий обід.

Обіди на цей час реєструються, якщо ви не хочете їх брати, ви повинні відписатися самостійно.

!! Nevyzvednutá a neodhlášená strava propadá bez nároku na náhradu!!

!! Незатребувані та незареєстровані страви втрачаються без права на компенсацію!!

Obědy žáků stojí podle věkových kategorií a aktuálního ceníku ŠJ.

Ціни на обіди учнів встановлюються відповідно до вікових категорій та чинного прейскуранту ŠJ.

Veškeré důležité informace jsou aktualizovány na webu 1. ZŠ – školní jídelna.

Вся важлива інформація оновлюється на сайті 1. ZŠ – шкільна їдальня.

<https://zs1.plzen.eu/skolni-jidelna>